



# Gemeinde-Nachrichten

## Gemeinde Unterwellenborn

mit den Ortsteilen Birkigt, Bucha, Dorfkulm, Goßwitz, Könitz,  
Langenschade, Lausnitz, Oberwellenborn, Unterwellenborn

Nr. 09

Freitag, 26.08.2011

6. Jahrgang

### AMTLICHER TEIL

## GEMEINDEVERWALTUNG UNTERWELLENBORN

### Öffnungszeiten des Verwaltungsamtes der Gemeinde Unterwellenborn

**Dienstag:** 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
13.30 Uhr bis 17.45 Uhr

**Donnerstag:** 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
13.30 Uhr bis 15.45 Uhr

**Montag, Mittwoch, Freitag nach Vereinbarung**

### Sprechzeiten der Bürgermeisterin

Nur nach Vereinbarung:  
Telefon 0 36 71 / 67 31 - 11

### Sprechzeiten des Kontakt- bereichsbeamten der PI Saalfeld

PHM Herr Wiefel, im Amt der  
Gemeindeverwaltung Unterwellenborn,  
Ernst-Thälmann-Str. 19

**Dienstag:** 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr

telefonisch erreichbar: 0 36 71 / 67 31 - 33  
bzw. über PI Saalfeld: 0 36 71 / 560

### Impressum

Herausgeber: Gemeinde Unterwellenborn  
Ernst-Thälmann-Straße 19  
07333 Unterwellenborn

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Gemeinde Unterwellenborn Andrea Wende  
Bürgermeisterin

Für die sachliche Richtigkeit von Informationen der Zweckverbände zeichnen diese selbst verantwortlich.

Das Amtsblatt erscheint in der Regel einmal monatlich. Es wird an alle erreichbaren Haushalte der Gemeinde Unterwellenborn kostenlos verteilt. Im Bedarfsfall können Einzelexemplare bei der Firma Satz & Media Service, Straße des Friedens 1a, 07338 Kaulsdorf zum Einzelpreis von 2,23 Euro (incl. Porto und Mehrwertsteuer) bezogen werden.

Redaktionsschluss: In der Regel 10 Tage vor Erscheinen des Amtsblattes.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Rücksendung nur bei Rückporto.

Gesamtherstellung, verantwortlich für Anzeigenannahme und kostenlose Verteilung:

Satz & Media Service Uwe Nasilowski  
Straße des Friedens 1a  
07338 Kaulsdorf  
Tel.: 03 67 33 / 2 33 15  
Fax: 03 67 33 / 2 33 16  
E-Mail: satz.mediaservice@t-online.de

Für Verträge mit der Fa. Satz & Media Service, Inhaber Uwe Nasilowski gelten deren allgemeine Geschäftsbedingungen.

### Nächster Redaktionsschluss

Montag, 19.09.2011

### Nächster Erscheinungstermin

Freitag, 30.09.2011

## **Allgemeiner Hinweis!**

**Die Sprechzeiten der Ortsbürgermeister  
in den Ortsteilen der Gemeinde  
entnehmen Sie bitte  
den örtlichen Aushängen!**

## **Gebührensatzung**

### **zur Friedhofssatzung der Gemeinde Unterwellenborn**

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 21 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 04.05.2010 (GVBl. S. 113 und 114), der §§ 1, 2, 11 und 12 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG) vom 19. September 2000 (GVBl. S. 301), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.03.2011 (GVBl. S. 61), und des § 31 der Friedhofssatzung der Gemeinde Unterwellenborn vom 10. Februar 2010 hat der Gemeinderat der Gemeinde Unterwellenborn in der Sitzung am 07.07.2011 die folgende Gebührensatzung beschlossen:

#### **I. GEBÜHRENPFLICHT**

##### **§ 1**

##### **Gebührenerhebung**

1. Für die Benutzung der Friedhöfe und ihrer Einrichtungen und Anlagen im Rahmen der Friedhofssatzung der Gemeinde Unterwellenborn vom 10.02.2010 werden Gebühren nach Maßgabe dieser Gebührensatzung erhoben.

##### **§ 2**

##### **Gebührensschuldner**

1. Schuldner der Gebühren für Leistungen oder Genehmigungen nach der Friedhofssatzung sind neben den vom Verstorbenen zu Lebzeiten Beauftragten die volljährigen Angehörigen in folgender Reihenfolge:
  - a) bei Erstbestattung
    1. der Ehegatte
    2. der Partner einer eingetragenen Lebenspartnerschaft
    3. die Kinder
    4. die Eltern
    5. die Geschwister
    6. die Enkelkinder
    7. die Großeltern

8. der Partner einer auf Dauer angelegten nicht-eheähnlichen Lebensgemeinschaft

9. die nicht bereits unter Ziffer 1 bis 8 fallenden Erben

Kommen für die Bestattungspflicht mehrere Personen in Betracht, so geht jeweils die ältere Person der jüngeren Person vor, Beauftragte gehen Angehörigen vor.

- b) bei Umbettungen und Wiederbestattung der Antragsteller
  - c) wer sonstige in der Friedhofssatzung aufgeführte Leistungen beantragt oder in Auftrag gibt
2. Für die Gebührensuld sind in jedem Fall auch
    - a) der Antragsteller
    - b) diejenige Person, die sich der Gemeinde gegenüber schriftlich zur Tragung der Kosten verpflichtet hat heranzuziehen.
  3. Mehrere Verpflichtete sind Gesamtschuldner.

##### **§ 3**

##### **Entstehung der Gebührensuld, Fälligkeit**

1. Die Gebührensuld entsteht bei Inanspruchnahme von Leistungen nach der Friedhofssatzung und zwar mit der Beantragung der jeweiligen Leistung.
2. Die Gebühren sind 14 Tage nach der Bekanntgabe des entsprechenden Gebührenbescheides fällig.

##### **§ 4**

##### **Rechtsbehelfe/Zwangsmittel**

1. Die Rechtsbehelfe gegen Gebührenbescheide aufgrund dieser Satzung regeln sich nach den Bestimmungen der Verwaltungsgerichtsordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 19.03.1991 (BGBl. I S. 686), zuletzt geändert durch Artikel 9 des Gesetzes vom 22.12.2010 (BGBl. S. 2248).
2. Durch die Einlegung eines Rechtsbehelfes gegen die Heranziehung zu Gebühren nach dieser Gebührensatzung wird die Verpflichtung zur sofortigen Zahlung nicht aufgehoben.
3. Für die zwangsweise Durchsetzung der im Rahmen dieser Satzung erlassenen Gebührenbescheide gelten die Vorschriften des Thüringer Verwaltungszustellungs- und Vollstreckungsgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 05.02.2009, zuletzt mehrfach geändert durch Gesetz vom 08.07.2009 (GVBl. S. 592).

#### **II. GEBÜHREN**

##### **§ 5**

##### **Gebühren für Benutzung der Friedhofskapelle**

1. Für die Benutzung der Friedhofskapelle einschließlich Vor- und Nachbereitungs- sowie Reinigungsarbeiten werden folgende Gebühren erhoben:

pro Trauerfeier	80,00 Euro
-----------------	------------

## § 6

### Erwerb und Nutzungsrecht an einer Grabstätte

1. Für die Überlassung des Nutzungsrechts einer Grabstätte werden folgende Gebühren erhoben:
  - a) Erdreihengrab zur Beisetzung eines Verstorbenen im Alter von bis zu 5 Jahre (Kindergrab)  
für die Dauer von 20 Jahren 130,00 Euro
  - b) Erdreihengrab zur Beisetzung eines Verstorbenen über 5 Jahre  
für die Dauer von 20 Jahren 230,00 Euro
  - c) Erdwahlgrab zur Beisetzung eines Verstorbenen über 5 Jahre  
für die Dauer von 30 Jahren
    - einstellig 340,00 Euro
    - zweistellig 680,00 Euro
    - dreistellig 1.010,00 Euro
    - vierstellig 1.350,00 Euro
2. Für die Überlassung eines Urnengrabes
  - a) Urnenreihengrabstätte  
für die Dauer von 15 Jahren 60,00 Euro
  - b) Urnenwahlgrabstätte (bis zu 4 Urnen)  
für die Dauer von 30 Jahren 180,00 Euro
  - c) für die Beisetzung einer Urne in der Urnengemeinschaftsanlage  
anonym oder mit Namen 390,00 Euro

Für die Beisetzung in der Urnengemeinschaftsanlage mit namentlicher Kennzeichnung erfolgt die Berechnung des Namensschildes oder der Namensplatte nach dem tatsächlichen Aufwand.

## § 7

### Sonstige Gebühren

1. Gebühr für die Beibettung einer Urne in eine vorhandene Grabstätte 20,00 Euro
2. Gebühr für die Umbettung einer Urne und Umbettung einer Erdbestattung 20,00 Euro
3. Verwaltungsgebühren:
  - a) Nutzungsurkunde, Graburkunde, Aufnahme in Belegungsplan 30,00 Euro
  - b) Umschreibung des Nutzungsrechts, Nachkauf 5,00 Euro
  - c) Zweitschrift einer Nutzungsurkunde/Graburkunde 5,00 Euro

## § 8

### Verlängerung von Nutzungsrechten

Für die Verlängerung des Nutzungsrechtes werden folgende Gebühren erhoben:

- a) **Erdwahlgrab** je Grabstätte und pro Jahr der Weiternutzung
  - einstellig 12,00 Euro
  - zweistellig 23,00 Euro
  - dreistellig 34,00 Euro
  - vierstellig 45,00 Euro
- b) **Urnenwahlgrab** je Jahr 6,00 Euro

## § 9

### Gebühren für Grabberäumung

1. Für die Räumung einer Grabstätte nach Ablauf der Ruhezeit/Nutzungszeit oder nach Einziehung des Nutzungsrechtes durch die Friedhofsverwaltung bzw. von ihr Beauftragte (§ 30 der Friedhofssatzung) werden folgende Gebühren für die Entfernung der Grabstätte einschließlich des Grabsteines und der Fundamente sowie der Entsorgung des Restmaterials und das Einebnen der Fläche erhoben:
  - a) Grabstätten bis 1,5 m<sup>2</sup> 75,00 Euro  
(Urneneinzelgrab / Kindergrab, Urnenwahlgrab)
  - b) ab 1,5 m<sup>2</sup> bis 3 m<sup>2</sup> 100,00 Euro  
(Erdreihengrab, Erdwahlgrab)
  - c) über 3 m<sup>2</sup> 140,00 Euro  
(Erdwahlgrab zwei- bis vierstellig)
  - d) die ordnungsgemäße Selbstberäumung einer Grabstätte einschließlich des Abtransportes von Grabstein, Einfass, Fundamenten und Abdeckplatte ist gebührenfrei
2. Bei der Beräumung einer Grabstelle vor Ablauf des Ruherechtes wird für die Pflege der Grabstätte durch die Friedhofsverwaltung bis zum Ablauf der Ruhezeit eine jährliche Pflegegebühr je m<sup>2</sup> Grabfläche von 39,00 Euro erhoben.

## § 10

### Inkrafttreten/Außerkräftreten

Diese Friedhofsgebührensatzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Gleichzeitig tritt:

- die 1. Änderung der Gebührensatzung zur Friedhofsatzung der Gemeinde Unterwellenborn vom 17.07.1997
- die Neubekanntmachung der Friedhofsgebührensatzung der Gemeinde Goßwitz vom 20.11.2003 einschließlich der 1. Änderungssatzung vom 25.01.2005 außer Kraft.

Unterwellenborn, den 10. August 2011

Gemeinde Unterwellenborn



Wende Müller  
Bürgermeisterin Siegel



# beglaubigte Kopie

## Bekanntmachung

### Anhörungsverfahren für die Rechtsverordnung zur Feststellung des Überschwemmungsgebietes der Hohenwartetalsperre

Das Thüringer Landesverwaltungsamt, Abteilung IV, Referat Wasserwirtschaft, Weimarplatz 4 in 99423 Weimar beabsichtigt, für die Hohenwartetalsperre auf Teilen der Gemarkungen Hohenwarte, Steinsdorf, Kleingeschwenda, Reitzengeschwenda, Saalthal II, Neidenberga, Bucha, Dobian, Wilhelmsdorf, Gössitz, Drognitz, Altenbeuthen, Paska, Liebschütz und Ziegenrück das Überschwemmungsgebiet neu festzustellen. Die Feststellung des Überschwemmungsgebietes erfolgt gemäß § 76 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585), geändert durch Gesetz vom 11. August 2010 (BGBl. I S. 1163).

Im Rahmen des nach § 117 Thüringer Wassergesetz (ThürWG) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 18. August 2009 (GVBl. S. 648) hierzu durchzuführenden Anhörungsverfahrens wird Folgendes bekannt gegeben:

Der Entwurf der Rechtsverordnung sowie die dazugehörigen Karten (Topografische Karte M 1 : 10.000 und Liegenschaftskarten M 1 : 2. 000) liegen vom

**12. September bis einschließlich 11. Oktober 2011**

**in folgenden Behörden** während der Sprechzeiten **zur allgemeinen Einsicht für jedermann** aus:

Gemeindeverwaltung Kaulsdorf, Bauamt, Straße des Friedens 27, 07338 Kaulsdorf

Montag	9:00 - 12:00 Uhr	und	13:00 - 15:00 Uhr
Dienstag	9:00 - 12:00 Uhr	und	13:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	9:00 - 12:00 Uhr	und	13:00 - 15:00 Uhr
Donnerstag	9:00 - 12:00 Uhr	und	14:00 - 18:00 Uhr
Freitag	9:00 - 12:00 Uhr		

Stadtverwaltung Leutenberg, Bauverwaltung, Markt 1, 07338 Leutenberg

Montag	9:00 - 12:00 Uhr	und	14:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	9:00 - 12:00 Uhr	und	14:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag	9:00 - 12:00 Uhr	und	14:00 - 16:00 Uhr
Freitag	9:00 - 11:00 Uhr		

Gemeindeverwaltung Unterwellenborn, Ernst-Thälmann-Str. 19, 07333 Unterwellenborn

Dienstag	8:30 - 12:00 Uhr	und	13:30 - 17:45 Uhr
Donnerstag	8:30 - 12:00 Uhr	und	13:30 - 15:45 Uhr
und nach Vereinbarung			

Gemeindeverwaltung Krölpa, Hauptamt, Pößnecker Straße 24, 07387 Krölpa

Dienstag	9:00 - 12:00 Uhr	und	13:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag	9:00 - 12:00 Uhr	und	13:00 - 16:00 Uhr

Gemeindeverwaltung Remptendorf, Bau- und Liegenschaftsabteilung, Bahnhofstraße 17, 07368 Remptendorf

Dienstag	9:00 - 12:00 Uhr	und	13:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag	9:00 - 12:00 Uhr	und	13:00 - 16:00 Uhr
Freitag	9:00 - 11:00 Uhr		

Verwaltungsgemeinschaft Ranis-Ziegenrück, Pößnecker Straße 2, 07389 Ranis

Montag	9:00 - 12:00 Uhr		
Dienstag	9:00 - 12:00 Uhr	und	13:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag	9:00 - 12:00 Uhr	und	13:00 - 16:00 Uhr
Freitag	9:00 - 12:00 Uhr		

Etwaige Bedenken gegen die Feststellung des Überschwemmungsgebietes und den Erlass einzelner Schutzanordnungen sowie Anregungen zu dem Entwurf können bis zwei Wochen nach Ablauf der oben angegebenen Auslegungsfrist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift beim

Thüringer Landesverwaltungsamt, Abteilung IV, Referat Wasserwirtschaft, Weimarplatz 4 in 99423 Weimar, Haus 2, Zimmer 1809 zu folgenden Dienststunden vorgebracht werden:

Montag - Donnerstag	von 8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 15.30 Uhr
Freitag	von 8.00 Uhr - 12.00 Uhr

Verspätet eingehende Einwendungen können bei dem Erlass der Rechtsverordnung unberücksichtigt bleiben.

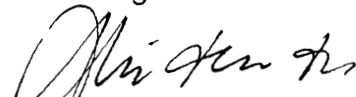
Wer fristgemäß Bedenken oder Anregungen vorgebracht hat, die beim Erlass der Rechtsverordnung nicht berücksichtigt wurden, wird über die Gründe unterrichtet.

Durch Einsichtnahme in die Auslegungsunterlagen entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Thüringer Landesverwaltungsamt

Weimar, 27.07.2011

Im Auftrag



H Günther Breitbarth  
Referatsleiter 440  
Wasserwirtschaft

## Sprechzeiten der Schiedsstelle

Tag: jeden 1. Dienstag im Monat  
Uhrzeit: 17.00 Uhr – 18.00 Uhr  
Ort: Gemeindeverwaltung Unterwellenborn

Terminvereinbarung telefonisch unter 0160/93 15 49 94  
jeden Mittwoch von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr.

### Information!

Die Bibliothek befindet sich im 2. Obergeschoss links und ist jeden Dienstag von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr geöffnet!

## OT BIRKIGT

### Sprechzeiten

des Ortsteilbürgermeisters  
Herrn Mike Oechsner

Nach telefonischer Absprache unter

Telefon 03 67 32/209 63  
Mobil 0171/3 80 18 47

## OT BUCHA

### Zur Information!

Sprechzeiten Ortsteilbürgermeister  
und Öffnungszeiten Bücherei Goßwitz-Bucha

– siehe unter OT Goßwitz –

## OT DORFKULM

### Sprechzeiten

des Ortsteilbürgermeisters  
Herrn Christian Haun

Sprechstunde nach telefonischer Vereinbarung unter  
Telefon 0 36 71/61 56 06

## OT GOSSWITZ

### Sprechzeiten

des Ortsteilbürgermeisters  
Herrn Bernd Bloß

#### in Goßwitz

jeden 1. Montag eines Monats  
von 17.30 bis 19.00 Uhr  
im Bürgerhaus „Schacht Luise“ Goßwitz

#### in Bucha

jeden 3. Montag eines Monats  
von 17.30 bis 19.00 Uhr  
im Feuerwehrhaus Bucha

Weiterhin sind Terminvereinbarungen möglich über:

Telefon: 0170/4 12 28 56

E-Mail: sprechzeit@gosswitz.de  
sprechzeit@bucha.de  
sprechzeit@saalthal.de

### Info-Telefon für Goßwitz und Bucha

Für aktuelle Veranstaltungs-Informationen in Bucha und Goßwitz steht folgende Service-Telefonnummer zur Verfügung:

**0 36 71/5 24 01 72**

Ihr Ortsteil-Bürgermeister  
Bernd Bloß



## OT KÖNITZ

### Sprechzeiten

der Ortsteilbürgermeisterin  
Frau Andrea Wende

jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat  
von 17.00 bis 18.30 Uhr  
in der AWO-Begegnungsstätte  
Könitz

## OT LAUSNITZ

### Sprechzeiten

des Ortsteilbürgermeisters  
Herrn Volker Hirt

Nach telefonischer Vereinbarung  
Mobil 0160/ 97 24 10 56

## OT LANGENSCHADE

### Sprechzeiten

des Ortsteilbürgermeisters  
Herrn Christian Haun

Sprechstunde nach telefonischer Vereinbarung unter  
Telefon 0 36 71/61 56 06

## OT OBERWELLENBORN

### Sprechzeiten

des Ortsteilbürgermeisters  
Herrn Jörg Altmann

Bitte den örtlichen Aushängen entnehmen.  
Mobil 0173 /8 21 52 56

## OT UNTERWELLENBORN

### Sprechzeiten

des Ortsteilbürgermeisters  
Herrn Wolfgang Kaminsky

Sprechzeiten nach telefonischer Vereinbarung unter  
Telefon 0160/ 96 73 97 36

**ENDE AMTLICHER TEIL**

## NICHTAMTLICHER TEIL

## OT BIRKIGT

### Sprechzeiten des Revierförsters

Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat von 16.00 Uhr bis  
17.30 Uhr in der Gemeindeverwaltung Unterwellenborn,  
Ernst-Thälmann-Str. 19.

Revierleiter: Herr Schröter  
Tel. 03 67 42/6 75 95 oder 0172/3 48 03 21

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2011!

#### Donnerstag – ungerade Kalenderwoche

Donnerstag 01.09.2011

Donnerstag 15.09.2011

Donnerstag 29.09.2011

### Fäkalentsorgung im OT Birkigt

vom 27. bis 29. September 2011

Der Zweckverband oder der von ihm beauftragte  
Abfuhrunternehmer räumt die Grundstückskläranlagen  
und fährt den Fäkalschlamm **mindestens einmal pro Jahr**  
ab.

Den Vertretern des Zweckverbandes und ihren Beauftragten ist ungehindert Zutritt zu den Grundstücksentwässerungsanlagen zu gewähren.

Einen unverbindlichen Tourenplan für das Jahr 2011 entnehmen Sie auch unserer Homepage

<http://zwa-slf-ru.de/kundenservice/hinweise.html>

Beuter  
Geschäftsleiter ZWA

### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

- 01.09. Frau Ruth Rothe zum 91. Geburtstag  
Oberwellenborner Straße 1
- 08.09. Herrn Theo Pöpel zum 79. Geburtstag  
Heideweg 12
- 30.09. Frau Brigitte Walther zum 81. Geburtstag  
Dorfanger 9



# OT BUCHA

## Entsorgungstermine

### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)  
Siehe ZASO-Abfallkalender 2011!

#### Donnerstag – ungerade Kalenderwoche

Donnerstag 01.09.2011

Donnerstag 15.09.2011

Donnerstag 29.09.2011

## Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

- 19.09. Frau Ingrid Michel zum 70. Geburtstag  
Preßwitzer Straße 38
- 29.09. Frau Lea Grosch zum 80. Geburtstag  
Schleizer Straße 12



## Kirmes in Bucha

Traditionell findet auch die diesjährige Kirmes in Bucha am Donnerstag, dem 22. September 2011 mit dem Kirchweihgottesdienst seine Eröffnung.

Anschließend wird die Kirmes zünftig angetrunken.

Nach dem Auftritt des Männerchores „Harmonie“ erinnern zwei Beiträge in bewegten Bildern an vergangene Ereignisse in Bucha.

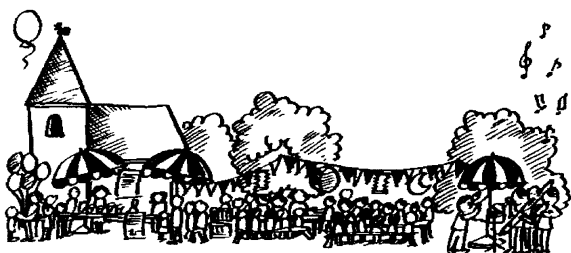
Der „Heimat- und Geschichtsverein Bucha“ verkauft zu dieser Veranstaltung die neuen Kalender für 2012 zum Thema „Lieblingsplätze in Bucha und Umgebung.“

Die weiteren Veranstaltungen – welche von der Kirchengemeinde und den Vereinen unseres Ortes organisiert und durchgeführt werden, können Sie unserem Programm entnehmen

Wir würden uns sehr freuen, wenn wir auch Sie als Gäste zu den Veranstaltungen begrüßen können.

**Allen Gästen von Nah und Fern wünschen wir einen angenehmen Aufenthalt und frohe Stunden in Bucha.**

Siegfried Kämpf  
Ortschronist



## Programm zur Kirmes und 12. Teichfest in Bucha

22. bis 26. September 2011

### Donnerstag, 22. September 2011

- 18.00 Uhr **Kirchweihgottesdienst**  
in der Kirche oder in der „Güldenen Gabel“ (je nach Renovierungsstand unserer Kirche)
- 19.00 Uhr **Kirmesantrinken**  
in der „Güldenen Gabel“  
mit dem Männerchor „Harmonie“
- 19.30 Uhr **Filme**  
über die Kirmes 1970 und vom Knopffest unserer Kirche 1995

### Freitag, 23. September 2011

- 16.30 Uhr **Kirmesfußball**  
46. Kirmesderby  
Fortuna Unterdorf - Rot-Weiß Oberdorf
- 19.00 Uhr Auswertung des Spiels  
in der Keglerklause

### Samstag, 24. September 2011

- Sketch- und Musikabend**  
auf dem Dorfplatz
- 18.00 Uhr Rost brennt, Bier schmeckt –  
also durchstarten!
- 19.00 Uhr **Musikalischer Sketchabend**
- 23.00 Uhr **Feuerwerk**

### Sonntag, 25. September 2011

- 12. TEICHFEST**
- 10.00 Uhr **Frühschoppen und Kegeln**  
Rost brennt!
- 12.00 Uhr **Buntes Markttreiben** (bis 18.00 Uhr) mit
- Musik
  - Hüpfburg von Robin
  - Kinder anmalen und Spiele
  - Zielspritzen mit der Kübelspritze
  - Angelwerfen
  - Tombola und Schätzen
  - Weinverkostung
  - Kaffee und Kuchen
  - Fischbrötchen
- 14.00 Uhr **Salsa-Tanzgruppe**
- 15.00 Uhr **Original Wutschentaler** (bis 18.00 Uhr)

### Montag, 26. September 2011

- 09.00 Uhr **Kirmesausklang mit Musik**  
Traditioneller Frühschoppen  
im Gasthaus Kanis

**Für das leibliche Wohl  
ist an allen Tagen bestens gesorgt!  
Die Veranstalter laden freundlichst ein!**



## OT DORFKULM

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)

Siehe ZASO-Abfallkalender 2011!

Dienstag – ungerade Kalenderwoche

Dienstag 13.09.2011

Dienstag 27.09.2011

### Entsorgungstermine

#### Goßwitz

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)

Siehe ZASO-Abfallkalender 2011!

Mittwoch – gerade Kalenderwoche

Mittwoch 07.09.2011

Mittwoch 21.09.2011

### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

19.09. Herr Klaus Richtarsky zum 70. Geburtstag  
Ortsstraße 11

## OT GOSSWITZ

### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

03.09. Herr Roland Rosenbusch zum 80. Geburtstag  
Kamsdorfer Straße 10

04.09. Herr Peter Duttine zum 70. Geburtstag  
Kamsdorfer Straße 31

09.09. Frau Ilka Wegner zum 78. Geburtstag  
Trebe 6

10.09. Herr Karl Wenzel zum 76. Geburtstag  
Kamsdorfer Straße 1

13.09. Herr Alfred Hedwig zum 82. Geburtstag  
Alte Dorfstraße 2

17.09. Frau Genovefa Richter zum 94. Geburtstag  
Weg der Einheit 25

18.09. Herr Dieter Walther zum 76. Geburtstag  
Kamsdorfer Straße 27

21.09. Herr Edgar Hegner zum 82. Geburtstag  
Kirchweg 8

21.09. Frau Ingeburg Möbius zum 70. Geburtstag  
Weg der Einheit 3

22.09. Frau Annaliese Schreiner zum 83. Geburtstag  
Nordstraße 2

22.09. Herr Dieter Ziegler zum 75. Geburtstag  
Kirchweg 3

24.09. Frau Karla Ziegler zum 74. Geburtstag  
Kirchweg 3

27.09. Herr Gernot Teschke zum 75. Geburtstag  
Trebe 14

27.09. Herr Joachim Grohmann zum 70. Geburtstag  
Weg der Einheit 25

28.09. Herr Klaus Hopfe zum 76. Geburtstag  
Kamsdorfer Straße 21

29.09. Frau Ulla Bräuer zum 70. Geburtstag  
Unterer Lindigsweg 14

30.09. Frau Monika Reuter zum 70. Geburtstag  
Weg der Einheit 29

### AWO-Begegnungsstätte Goßwitz

#### *Bürgerhaus „Schacht Luise“*

#### Veranstaltungen

#### im Monat September 2011

#### Donnerstag, 1. September 2011

14.00 Uhr Seniorengymnastik und Kaffeetafel

#### Dienstag, 6. September 2011

13.30 Uhr Wanderung mit Einkehr

#### Mittwoch, 7. September 2011

19.00 Uhr Treffpunkt Trebe zum Nordic Walking

#### Donnerstag, 8. September 2011

14.00 Uhr Seniorengymnastik und Kaffeetafel

#### Dienstag, 13. September 2011

14.00 Uhr Kreativnachmittag mit Kaffeetafel

#### Mittwoch, 14. September 2011

19.00 Uhr Nordic Walking

#### Donnerstag, 15. September 2011

14.00 Uhr Seniorengymnastik und Kaffeetafel

#### Mittwoch, 21. September 2011

Sommerfest der Gemeinde Unterwellenborn  
19.00 Uhr Nordic Walking

#### Donnerstag, 22. September 2011

14.00 Uhr Seniorengymnastik und Kaffeetafel

#### Dienstag, 27. September 2011

14.00 Uhr Kaffeetafel  
anschl. Präsentation „Bequeme Schuhe“  
der Fa. M. Scholz

#### Mittwoch, 28. September 2011

18.30 Uhr Nordic Walking  
*Bei Regenwetter:*  
19.30 Uhr Frauensport im Schacht Luise

#### Donnerstag, 29. September 2011

14.00 Uhr Seniorengymnastik und Kaffeetafel

*Änderungen vorbehalten!*

**Nähere Infos zu den Veranstaltungen unter Telefon  
036 71/614704 oder 50 70 90 bzw. persönliche Vor-  
sprache in der AWO-Begegnungsstätte.**

## Terminkalender

### der OIG „Freizeitregion Nördliche Saaleberge“

Die Interessengruppe „Freizeitregion Nördliche Saaleberge“ (FR-NSB) in Zusammenarbeit mit der AWO-Ortsgruppe Goßwitz laden ein zu diesen öffentlichen (regionalen) Veranstaltungen:

### Veranstaltungsplan für Monat September 2011

#### Dienstag, 13. September 2011

19.00 Uhr **Film-Vortrag**

*Bürgerhaus „Schacht Luise“*

Der Filmemacher Michael Brotmeier (Probstzella) zeigt uns seine Dokumentarfilme:

*„Holz – im Wandel der Zeiten“*

*„Eis – eine kalte Welt“*

#### Dienstag, 27. September 2011

19:00 Uhr **Dia-Vortrag**

*Bürgerhaus „Schacht Luise“*

Werner Grunewald (Gera) zeigt uns:

*„Unterwegs auf Goldsuche zwischen Alaska und Thüringen“*

**Eine aktuelle Übersicht über die Veranstaltungen erfahren Sie auch:**

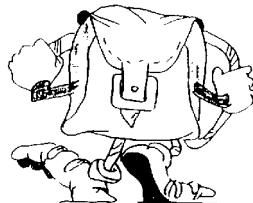
per Info-Telefon:

0 36 71/5 24 01 72

über Homepage:

<http://www.oig.gosswitz.de/fr-nsb/plan>

*Änderungen vorbehalten!*



## OT KÖNITZ

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)

Siehe ZASO-Abfallkalender 2011!

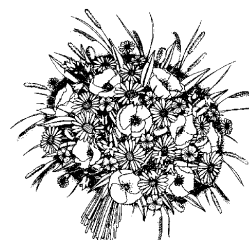
**Mittwoch – gerade Kalenderwoche**

**Mittwoch 07.09.2011**

**Mittwoch 21.09.2011**

## Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

- |        |                              |                    |
|--------|------------------------------|--------------------|
| 01.09. | Frau Rosemarie Walther       | zum 72. Geburtstag |
|        | Reinhard-Seidemann-Straße 11 |                    |
| 02.09. | Herrn Heinz Riemschneider    | zum 75. Geburtstag |
|        | Am Münzetal 3                |                    |
| 04.09. | Frau Hanna Hehne             | zum 75. Geburtstag |
|        | Straße des Friedens 8        |                    |
| 04.09. | Herrn Egon Urban             | zum 74. Geburtstag |
|        | Straße des Friedens 46       |                    |
| 04.09. | Frau Renate Winkler          | zum 71. Geburtstag |
|        | Friedrich-Ebert-Straße 28    |                    |
| 05.09. | Herrn Klaus Liebel           | zum 71. Geburtstag |
|        | Buchaer Straße 18            |                    |
| 06.09. | Frau Waltraud Sündermann     | zum 83. Geburtstag |
|        | Am Hygeritz 1                |                    |
| 09.09. | Herrn Klaus Hirsch           | zum 70. Geburtstag |
|        | Am Schulberg 10              |                    |
| 10.09. | Frau Annemarie Paschold      | zum 71. Geburtstag |
|        | Am Hygeritz 3                |                    |
| 13.09. | Frau Sigrig Donig            | zum 87. Geburtstag |
|        | Krähenhügel 4                |                    |
| 13.09. | Frau Ruth Drechsel           | zum 87. Geburtstag |
|        | Bahnhofstraße 33             |                    |
| 13.09. | Frau Waltraud Ahnert         | zum 70. Geburtstag |
|        | Am Münzetal 1                |                    |
| 15.09. | Herrn Erich Möller           | zum 75. Geburtstag |
|        | Straße des Friedens 2        |                    |
| 20.09. | Frau Gisela Remmler          | zum 82. Geburtstag |
|        | Bahnhofstraße 55             |                    |
| 20.09. | Frau Erika Heller            | zum 75. Geburtstag |
|        | Karl-Marx-Straße 3           |                    |
| 20.09. | Frau Elinor Tichy            | zum 72. Geburtstag |
|        | Bahnhofstraße 12             |                    |
| 20.09. | Herrn Horst Schumann         | zum 71. Geburtstag |
|        | Buchaer Straße 6             |                    |
| 21.09. | Herrn Bodo Krieg             | zum 70. Geburtstag |
|        | Friedrich-Ebert-Straße 3     |                    |
| 22.09. | Frau Karla Müller            | zum 74. Geburtstag |
|        | Straße des Friedens 1        |                    |
| 24.09. | Frau Karla Müller            | zum 74. Geburtstag |
|        | Schloßberg 33                |                    |
| 24.09. | Frau Margarete Adam          | zum 70. Geburtstag |
|        | Karl-Marx-Straße 10          |                    |
| 26.09. | Frau Waltraut Schnabel       | zum 72. Geburtstag |
|        | Am Hinteren Schloßberg 8     |                    |
| 26.09. | Herrn Günter John            | zum 71. Geburtstag |
|        | Straße des Friedens 10       |                    |
| 28.09. | Frau Annemarie Zahoransky    | zum 72. Geburtstag |
|        | Friedrich-Ebert-Straße 42    |                    |
| 29.09. | Frau Gertrud Schwabe         | zum 73. Geburtstag |
|        | Saalfelder Straße 11         |                    |



## NACHRUF

Am 31. Juli 2011 verstarb im Alter von 80 Jahren

### Herr Hans-Jürgen Steffen

Der Verstorbene war langjähriges Gemeinderatsmitglied und 1. Beigeordneter der Gemeinde Könitz.

Er hat sich während seiner aktiven Dienstzeit stets zum Wohle der Allgemeinheit eingesetzt.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Gemeinde Unterwellenborn

Andrea Wende  
Bürgermeisterin

## Zum Tag des offenen Denkmals im Bergbau- und Heimatmuseum Könitz

### Fotoausstellung „Das Museum gestern und heute“

am Sonntag, dem 11. September 2011

von 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Die Ausstellung ist noch  
bis zum Sonntag, den 9. Oktober 2011  
zu unseren Öffnungszeiten zu sehen.

Margit Kroll



## Bergbau- und Heimatmuseum in Könitz

Die Gemeinde Unterwellenborn ist um eine Attraktion reicher.

Das in den Jahren 2006 bis 2011 komplett sanierte Bergbau- und Heimatmuseum im Ortsteil Könitz – Buchaer Straße 1 erwartet seine Besucher.

Im ältesten Gebäude werden auf drei Etagen in niveauller konzeptioneller Gestaltung die Bergbautradition, die Geschichte und Entwicklung des Ortes sowie die Porzellanherstellung anschaulich vermittelt.

Neben den Öffnungszeiten:

Mittwoch	09.00 - 12.00 Uhr
Samstag	13.00 - 17.00 Uhr
Sonntag	13.00 - 17.00 Uhr

werden für Interessengruppen und Schulklassen auch außerhalb Führungen angeboten.

Unter Telefon 03 67 32/2 07 86 sind Vorbestellungen möglich.

Das neue Bergbau- und Heimatmuseum in Könitz kann als das „Sahnehäubchen“ hinsichtlich der Traditionspflege in unserer Bergbauregion bezeichnet werden, welche mit dem Besucherbergwerk Kamsdorf sowie dem übertägigen Bergbaulehrpfad Kamsdorf - Goßwitz ihren Anfang nahm.

## Öffnungszeiten Bergbau- und Heimatmuseum Könitz

Könitz, Buchaer Straße 1

ganzjährig	Mittwoch	09.00 - 12.00 Uhr
	Wochenende	13.00 - 17.00 Uhr

Führungen für Gruppen und Schulklassen bitte mit Voranmeldung.

Weitere Öffnungszeiten nach Vereinbarung unter Telefon 03 67 32/2 07 86.

# AWO-Begegnungsstätte Könitz

## Veranstaltungen im Monat September 2011

**Donnerstag, 1. September 2011**

14.00 Uhr Seniorengymnastik

**Mittwoch, 7. September 2011**

**Busfahrt in den Thüringer Wald**

**Donnerstag, 8. September 2011**

14.00 Uhr Seniorengymnastik

19.30 Uhr Versammlung der Handballer

**Freitag, 9. September 2011**

20.00 Uhr Versammlung Kaninchenzüchter

**Mittwoch, 14. September 2011**

14.00 Uhr Geburtstagskinder Monat August

**Donnerstag, 15. September 2011**

14.00 Uhr Seniorengymnastik

**Mittwoch, 21. September 2011**

14.00 Uhr Modenschau

**Donnerstag, 22. September 2011**

14.00 Uhr Seniorengymnastik

19.30 Uhr Versammlung der Handballer

**Dienstag, 27. September 2011**

14.00 Uhr Kegeln in Bucha

**Mittwoch, 28. September 2011**

14.00 Uhr Spielnachmittag mit Kaffee und Kuchen

**Donnerstag, 29. September 2011**

14.00 Uhr Seniorengymnastik

**Freitag, 30. September 2011**

20.00 Uhr Versammlung Kaninchenzüchter

**jeden Montag**

19.30 Uhr Frauengymnastik

**Ihre Roswitha Gärner und  
der AWO-Ortsverein Könitz**



## Termine Bogensportverein

### Fortbildungslehrgang des Thüringer Schützenbundes für Übungsleiter im Bogensport

am **Samstag 24.09.2011**

und **Sonntag 25.09.2011**

jeweils **von 09.00 bis 18.00 Uhr**

## Unser letztes Jahr im Kindergarten

Wie jedes Jahr verging auch dieses letzte Kindergartenjahr der „Großen“ wie im Flug. Viel Aufregendes gab es in den vergangenen Monaten für die künftigen Schulanfänger zu erleben.

So lernten sie z.B. an den Schnuppertagen das Schulgebäude und die Lehrer kennen, sie bastelten, sangen Lieder und machten Sport- und Bewegungsspiele.

Im Februar stand der Besuch des Planetariums auf dem Programm. „Lars, der kleine Eisbär“ war eine spannende Geschichte, von welcher die Kinder noch lange erzählten.

Beim Mitmachtheater zum Thema Verkehrserziehung lernten die „Großen“, wie man am sichersten zur Schule kommt.

Im April folgte das traditionelle Übernachten im Kindergarten. Alle Kinder waren sehr aufgeregt.

Am Nachmittag fand eine kleine Schatzsuche zum Zuckertütenbaum statt. Nachdem die große Zuckertüte ausgepackt worden war, erwarteten uns die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Könitz.

Sie zeigten den Kindern den Aufbau des Feuerwehrautos und erzählten über ihre Arbeit. Nach dem Spritzen mit dem Feuerwehrschauch durften alle Kinder mit der Feuerwehr fahren.



Ein kleiner Lampionumzug ließ den schönen Tag ausklingen.

Auf diesem Wege möchten wir uns noch einmal recht herzlich bei der Freiwilligen Feuerwehr für die langjährige gute Zusammenarbeit bedanken.

Im Mai nahmen die Kinder am Mäusecup teil und belegten den neunten Platz.

Einen Monat später war es dann soweit. Das Zuckertütenfest rückte immer näher. Die Kinder waren sehr gespannt und halfen bei der Vorbereitung. Sie bedruckten ihre Ritterkostüme und erzählten viel zum Thema Mittelalter.

Am 16. Juni 2011 fuhren wir nach dem Frühstück nach Ludwigshof.

Nach dem Reiten verkleideten sich alle Kinder als Ritter und stärkten sich bei einem zünftigen Ritteressen im Burgkeller, um für die anschließenden Ritterspiele fit zu sein.

Um 15.00 Uhr waren Eltern, Großeltern und Geschwister zum Fest eingeladen. Bei Kaffee und Kuchen erlebten sie gemeinsam mit den Schulanfängern das Programm von Andi „Hurra, Hurra die Schule kommt“.

Dann folgte der Höhepunkt. Nach dem Überreichen der Bastelmappen und Fotoalben machten wir uns auf die Suche nach dem Zuckertütenbaum.

Auf dem Weg dorthin mussten die Kinder verschiedene Aufgaben lösen. Die Anspannung wurde immer größer.

Die Kinder sangen das Lied „Wache Augen brauch ich in der Schule“ und entdeckten schon den Zuckertütenbaum.

Bevor jeder seine Zuckertüte bekam, musste ein Rätsel gelöst werden. Ein gemeinsames Gruppenfoto beendete den erlebnisreichen und aufregenden Tag.

*Ein neuer Abschnitt nun beginnt,  
wir wünschen, dass es euch gelingt.  
Stets fröhlich und vergnügt zu bleiben,  
auch beim Lesen, Rechnen und Schreiben.*

**Wir wünschen allen Schulanfängern  
einen guten Schulstart und viel Erfolg beim Lernen.**

Das Team vom Kindergarten „Piffikus“



## Lummerlandfest 2011

Am zweiten Septemberwochenende vom 9. bis 11. September 2011 findet traditionell das Lummerlandfest statt.

In diesem Jahr bereits zum 15. Mal und wieder organisiert und durchgeführt durch den Lummerland e.V. und seinen Mitgliedern und Freunden.

Und wie die ganzen Jahre zuvor gibt es wieder Spaß, Musik und einfach gute Unterhaltung für alle Altersgruppen und die ganze Familie.

Los geht es am Freitag um 21.00 Uhr.

„It's DISCO Time“ ist das Motto dieses Abends, an dem DJ Böhmi mit Hits aus den vergangenen Jahrzehnten und aktueller Musik für gute Stimmung sorgen wird.

Wie im vergangenen Jahr ist der Eintritt zu der Freitagsveranstaltung frei – allein das ist schon ein Besuch des 500 qm großen Festzeltes mit Bar und Cocktailbar wert.

Und sicherlich auch die Dekoration, bei der sich der Veranstalter wieder besondere Mühe geben wird und ganz sicher auch für die eine oder andere Überraschung sorgt.

Weiter geht es dann am Samstag mit der Band „Cross“ und „DJ Hans“ sowie der „Monster Energy Promotour“.

Mit ihrem sehr vielfältigen Programm, das für jeden Musikgeschmack etwas beinhaltet, haben die „Crosser“ schon die letzten Jahre das Zelt gerockt, das Publikum begeistert und mitgerissen.

Und auch diesmal wird sicherlich kein Tanzbein ruhig bleiben können und die Stimmung wird durch die „Monster Energy Promotour“ an beiden Tagen sicherlich noch mehr angeheizt.

Los gehen wird es am Samstag ebenfalls um 21.00 Uhr, Ende wird gegen 03.30 Uhr sein.

Am Sonntag dann stehen die kleineren Mitbürger aus Könitz und Umgebung im Mittelpunkt. Beim großen Kinderfest gibt es jede Menge Spiel und Spaß.

Der AWO-Kindergarten aus Könitz, der Ortsverein und die Freiwillige Feuerwehr haben ein abwechslungsreiches und buntes Programm zusammengestellt.

Mit selbstgebackenem Kuchen, Bratwürsten und weiteren Schmankerl sorgen sie auch für das leibliche Wohl.

Darüber hinaus kann man mit dem Feuerwehrauto fahren, mit Pferden ein paar Runden reiten und noch andere spannende Dinge erleben.

Das Familienfest ist natürlich für alle Besucher kostenfrei.

Neu wird dieses Jahr zum ersten Mal ein Trödelmarkt sein, der am Sonntag ab 13.00 Uhr auf dem Festgelände stattfindet.

An dieser Stelle sei zu erwähnen, dass dies alles ohne unsere Sponsoren und die Gemeinde Unterwellenborn nicht möglich wäre.

**Ein großes Dankeschön an alle uns unterstützende  
Firmen aus Könitz und Umgebung:**

- Firma Remmler
- Firma Göli Glas
- Firma Weltrich
- Firma Exner
- Firma Gollnick
- Physiotherapie Grohmann

Als Hauptsponsor konnten in diesem Jahr die Firmen Großtagebau Kamsdorf GmbH und das Autohaus Welz gewonnen werden.

Der Lummerland e.V. freut sich auf hoffentlich viele Besucher und wünscht allen viel Spaß und gute Unterhaltung – beim 15. Lummerlandfest.

**„Let's have a party“**

Der Vorstand

## OT LANGENSCHADE

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)

Siehe ZASO-Abfallkalender 2011!

Donnerstag – ungerade Kalenderwoche

Donnerstag 01.09.2011

Donnerstag 15.09.2011

Donnerstag 29.09.2011

### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

20.09. Frau Johanna Engelmann zum 79. Geburtstag  
Hauptstraße 39

24.09. Herrn Klaus Hutter zum 72. Geburtstag  
Hauptstraße 70



## OT LAUSNITZ

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)

Siehe ZASO-Abfallkalender 2011!

Freitag – ungerade Kalenderwoche

Freitag 02.09.2011

Freitag 16.09.2011

Freitag 30.09.2011

### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

13.09. Frau Edeltraut Franke zum 71. Geburtstag  
Lausnitz 13



### Nutzen Sie Ihre „Gemeinde-Nachrichten“

kostengünstig für private Danksagungen  
und Mitteilungen bei Festlichkeiten und Höhepunkten  
im persönlichen Leben!

## OT OBERWELLENBORN

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)

Siehe ZASO-Abfallkalender 2011!

Donnerstag – ungerade Kalenderwoche

Donnerstag 01.09.2011

Donnerstag 15.09.2011

Donnerstag 29.09.2011

Tourenplan Vogelschutz wie Oberwellenborn

### Ortsteilrat Oberwellenborn

## Einladung zur 8. Ortsteilratssitzung

Termin **Dienstag, 6. September 2011**

um **19.30 Uhr**

Ort **Gemeindehaus Oberwellenborn**

#### Tagesordnung:

1. Freiwillige Feuerwehr Oberwellenborn vor dem Aus!  
Wie soll es weitergehen?
2. Vorbereitung Kinderfest am 17. September 2011
3. Einbau Fensterläden in Kirchturm Oberwellenborn
4. Stand Hochwasserrückhaltebecken  
„Vor der Heide“
5. Informationen und Anfragen

Ihr Ortsteilbürgermeister J. Altmann

### *Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag*

04.09. Frau Margot Brödler zum 77. Geburtstag  
Kirchgasse 8

27.09. Frau Inge Sommer zum 73. Geburtstag  
Teichgasse 15

30.09. Herrn Rainer Polte zum 71. Geburtstag  
Am See 12



# Freiwillige Feuerwehr Oberwellenborn vor dem Aus – wie soll es weitergehen?

Es ist fünf Minuten vor Zwölf – wir brauchen dringend Kameraden für unsere Freiwillige Feuerwehr!!!

Es geht nicht mehr nur darum, Brände zu löschen. Auch Unwetter machen vor unserem Ort nicht halt. Stürme und Überschwemmungen bleiben nicht aus. Sie nehmen immer mehr zu.

Wir können nicht warten, bis uns die Kameraden aus den Nachbarorten zu Hilfe kommen, denn die ersten Minuten entscheiden über Leben und Tod.

Gebt euren Herzen einen Ruck, denkt an eure Familien.

Nur ausgebildete Bürger können mit der neuen Feuerwehrentechnik umgehen, um damit Menschenleben zu retten.

Vor allem junge Leute, die Interesse haben an Sport und Technik, werden gebraucht. Aber auch erfahrene Bürger sind bei uns herzlich willkommen.

Bitte meldet euch bei mir. Es ist die letzte Chance, bevor unser Feuerwehrdepot geschlossen wird.

Euer Ortsteilbürgermeister J. Altmann

## OT UNTERWELLENBORN

### Sprechzeiten des Revierförsters

Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat von 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr in der Gemeindeverwaltung Unterwellenborn, Ernst-Thälmann-Str. 19.

Revierleiter: Herr Schröter  
Tel. 03 67 42/6 75 95 oder 0172/3 48 03 21

### Entsorgungstermine

#### Hausmüll

(Termine unter Vorbehalt)

Siehe ZASO-Abfallkalender 2011!

Unterwellenborn links der Bahn (Röblitz)  
Unterwellenborn rechts der Bahn (Maxhütte)

Mittwoch – gerade Kalenderwoche

Mittwoch 07.09.2011

Mittwoch 21.09.2011

### Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

01.09.	Herrn Dieter von Schwech Heinrich-Heine-Straße 28	zum 75. Geburtstag
02.09.	Frau Christa Rinau Vor der Heide 9	zum 74. Geburtstag
02.09.	Herrn Wilfried Färber August-Bebel-Straße 44	zum 73. Geburtstag
03.09.	Frau Ursula Keller Ernst-Thälmann-Straße 7	zum 75. Geburtstag
04.09.	Frau Erika Bernert Metzinger Straße 14	zum 72. Geburtstag
06.09.	Frau Käte Schneider Heinrich-Heine-Straße 23	zum 72. Geburtstag
06.09.	Frau Helga Egerer Neuer Weg 11	zum 71. Geburtstag
08.09.	Frau Waldtraud Richter Heinrich-Heine-Straße 15	zum 79. Geburtstag
08.09.	Herrn Klaus Kämmer Vor der Heide 65	zum 73. Geburtstag
10.09.	Frau Gerda Heinze Krumme Gasse 13	zum 88. Geburtstag
11.09.	Herrn W. Schimmelschmidt August-Bebel-Straße 13	zum 92. Geburtstag
11.09.	Frau Barbara Tischner Viehtreibe 2	zum 71. Geburtstag
11.09.	Frau Christa Löschel Dorfstraße 15	zum 70. Geburtstag
11.09.	Frau Dorothea Opitz Heinrich-Heine-Straße 10	zum 70. Geburtstag
13.09.	Herrn Walter Scholz Krumme Gasse 27	zum 71. Geburtstag
14.09.	Frau Hildegard Kämmer August-Bebel-Straße 11	zum 87. Geburtstag
15.09.	Herrn Ludwig Zapf Sandwiesen 25	zum 71. Geburtstag
16.09.	Herrn Horst Hofmann Krumme Gasse 52	zum 80. Geburtstag
16.09.	Frau Barbara Hugo August-Bebel-Straße 20	zum 70. Geburtstag
17.09.	Herrn Helmut Hopfe Heinrich-Heine-Straße 29	zum 87. Geburtstag
17.09.	Herrn Gerold Seebeck Krumme Gasse 16	zum 76. Geburtstag
17.09.	Herrn Hans-Dieter Sägling Sandwiesen 60	zum 70. Geburtstag
18.09.	Frau Gisela Kempte Pfennigreitel 9	zum 71. Geburtstag
19.09.	Frau Helga Fröhlich Krumme Gasse 58	zum 73. Geburtstag
23.09.	Frau Liane Tambor August-Bebel-Straße 11	zum 70. Geburtstag
26.09.	Herrn Bernd Karl Heinrich-Heine-Straße 1	zum 70. Geburtstag
27.09.	Herrn Kurt Scheuermann Hasenjagd 10	zum 85. Geburtstag
27.09.	Frau Walta Kiesewetter Heinrich-Heine-Straße 28	zum 70. Geburtstag
28.09.	Frau Brigitte Meyer Bei der Linde 6	zum 78. Geburtstag
29.09.	Frau Rosem. Steinbrücker August-Bebel-Straße 15	zum 70. Geburtstag

# AWO-Begegnungsstätte U'born

Veranstaltungsplan  
Monat September 2011  
Vereinshaus



Informationen  
Freiwillige Feuerwehr  
Unterwellenborn



**Montag, 5. September 2011**

14.00 Uhr Seniorensport

**Dienstag, 6. September 2011**

14.00 Uhr Bastelnachmittag der Siedler

**Mittwoch, 7. September 2011**

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

16.00 Uhr Wandertag

*Schachspielen entfällt*

19.00 Uhr Kartenabend

**Donnerstag, 8. September 2011**

17.00 Uhr Tanzabend mit Hartmut

**Montag, 12. September 2011**

14.00 Uhr Sport frei

**Dienstag, 13. September 2011**

14.00 Uhr Blutspende

*Bastelnachmittag der Siedler entfällt*

**Mittwoch, 14. September 2011**

14.00 Uhr Kaffeeklatsch

16.00 Uhr Schachspielen

19.00 Uhr Kartenabend

**Montag, 19. September 2011**

14.00 Uhr Sport frei

**Dienstag, 20. September 2011**

14.00 Uhr Bastelnachmittag

**Mittwoch, 21. September 2011**

14.00 Uhr Kaffeeklatsch

16.00 Uhr Schachspielen

19.00 Uhr Kartenabend

**Montag, 26. September 2011**

14.00 Uhr Sportnachmittag

**Dienstag, 27. September 2011**

14.00 Uhr Bastelnachmittag

**Mittwoch, 28. September 2011**

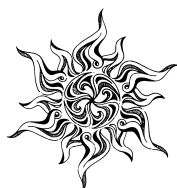
14.00 Uhr Kaffeenachmittag

16.00 Uhr Schachspielen

19.00 Uhr Kartenabend

**Alle Bürger sind herzlichst eingeladen!**

Ihre Marion Lehmann und der AWO-Ortsverein  
AWO-Begegnungsstätte Unterwellenborn  
Telefon 0 36 71 / 61 47 19



**Löschzug Unterwellenborn lädt  
zur monatlichen Schulung ein:**

**Samstag, 27. August 2011**

10.00 Uhr **Wassersporttag im Saalthal-Alter**  
(bis 17.00 Uhr)

unter anderem mit

- **Präsentation von Wasserwacht**

- **DRK**

- **Feuerwehr**

- **und besonders der Jugendfeuerwehr**

**Donnerstag, 1. September 2011**

19.30 Uhr Theorie

**Zur Beachtung:**

Das Ausbildungsthema September wurde mit dem Oktoberthema getauscht!!!

**FwDV 3** im technischen Hilfeleistungseinsatz  
mit Einrichtung Hubschrauberlandeplatz

*Ausbildungsleiter:*

Herr Ronny Müller

Herr Christian Schnake

**Montag, 12. September 2011**

18.00 Uhr **Ausbildung im Stahlwerk Thüringen**

- Luftzerlegungsanlage

- Kombinierte Einsatzübung mit One Seven  
Aggregat der Betriebslöschgruppe SWT

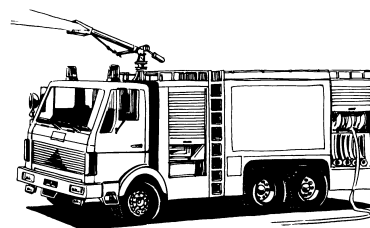
*Ausbildungsleiter:*

Herr T. Günsche (SWT)

Herr T. Hopfe

Herr R. Müller

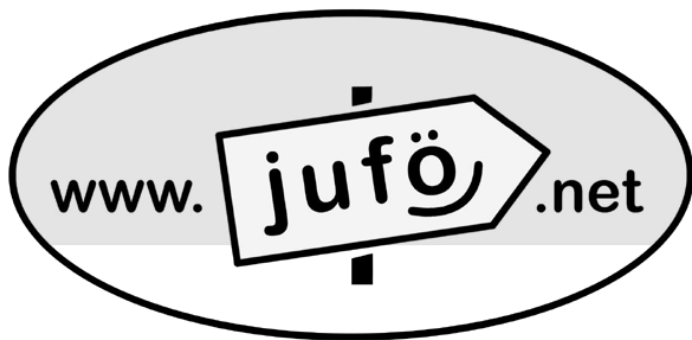
Herr L. Müller



## Information

Ein immer wählender Kalender mit Werken des Künstlers Carlo Hirschel kann für eine Gebühr von 10,00 Euro in der Gemeindeverwaltung Unterwellenborn – Zimmer 213 und 214 – käuflich erworben werden.





## Sommerferienspiele im Jugendclub Unterwellenborn

Auch in den Sommerferien soll es wieder Ferienspiele geben – darüber waren sich nach den drei Tagen in den Osterferien alle Teilnehmer einig.

Und so organisierten Isabell Krämer vom Jugendförderverein Saalfeld-Rudolstadt e.V. und Robin Kaminsky von der Gemeinde Unterwellenborn wieder eine erlebnisreiche Ferienwoche für 16 Kinder und Jugendliche aus Unterwellenborn und Umgebung.

Das Programm ließ keine Langeweile aufkommen.

Jeder Tag wurde mit einem gemeinsamen Frühstück im Jugendclub begonnen. Danach stand jeweils ein Ausflug auf dem Programm:

So wurde am Montagnachmittag in Hohenwarte Minigolf und Fußball gespielt und einige der Jugendlichen befuhren den Platz mit ihren Inlineskates.

Am Dienstag ging es gleich morgens mit dem Zug nach Jena zur Kletterhalle, was für alle Teilnehmer das Highlight der Ferienwoche war.

Jeder Einzelne konnte beim Klettern seine Grenzen austesten oder gar überschreiten.

Im Laufe der Aktion sind die Teilnehmer aber auch zu einer Gruppe zusammen gewachsen, denn jeder von ihnen musste denen, die ihn mit dem Seil absicherten, Vertrauen schenken und im Gegenzug auch Verantwortung für die Sicherung anderer übernehmen.

Vor der Heimfahrt bot sich noch die Gelegenheit für einen gemeinsamen Stadtbummel bei schönstem Sommerwetter.

Der Freibadbesuch am Mittwoch musste jedoch ins Saalemaxx verlegt werden, da das schöne Wetter vom Dienstag leider nicht von Dauer war.

Am Donnerstagvormittag lud erneut Herr Fleißner vom SV Stahl Unterwellenborn e.V. den „Nachwuchs“ zum Kegeln ein, was (wie schon in den Osterferien) auch dieses Mal auf viel Begeisterung stieß. Der Tag endete mit einem Kinobesuch in Saalfeld.

Zum künstlerischen Programmpunkt der Woche startete die Gruppe am Freitag zu Fuß in Bucha – begleitet von Herrn Müller (Erster Beigeordneter der Gemeinde).

An der Klinkhardtshöhe hat man nicht nur einen grandiosen Blick auf den Stausee, dort sind auch drei der fünf

Skulpturen ausgestellt, die im Rahmen des Holzbildhauersymposiums in der Gasmaschinenzentrale entstanden sind.

Herr Müller erklärte den Jugendlichen dazu die Intentionen der Künstler, die zum Thema „Welle und Bewegung“ beeindruckende Kunstwerke geschaffen haben.

Entlang des Skulpturenpfades entdeckten die Jugendlichen noch zwei weitere Werke und konnten ihre eigenen Interpretationen diskutieren.

Den Nachmittag und Abend verbrachten die Jugendlichen im Jugendclub und auf dem Fußballplatz, spielten Tischtennis, Tischkicker, Billard und natürlich Fußball und ließen am Lagerfeuer fünf erlebnisreiche Ferientage Revue passieren.

Einige Fotos der Ferienspiele finden Sie auf der Homepage des Jugendfördervereins: [www.jufoe.net](http://www.jufoe.net)

## C-Junioren der SG Stahl Unterwellenborn Kreismeister und Pokalsieger Saale-Ilm Kreis

Am letzten Juni-Wochenende krönten die Nachwuchskicker der SG Stahl Unterwellenborn eine äußerst erfolgreiche Saison noch mit dem Pokalsieg des Saale-Ilm Kreises in Gehren.

In einem sehr spannenden Spiel gegen das Team der SG SpVgg Geratal zeigten die Gerataler, dass man erstmalig im dritten Saisonvergleich den Platz als Sieger verlassen wollte.

Mit schönem Kombinationsfußball brachte man die Hintermannschaft der SG Stahl ordentlich in Bedrängnis. Die verdiente Pausenführung von 1:0 für die Gerataler ging damit auch völlig in Ordnung.

In der zweiten Halbzeit nahm der Stahlnachwuchs endlich den Kampf um den Pokal an und dreht das Spiel durch zwei schöne Freistoßstore von Tom Henniger.



Die Mannschaft aus Geratal warf in den letzten Minuten alles nach vorne und erarbeitete sich noch einige gute Möglichkeiten, die unser gut aufgelegter Torwart Alexander Ensenbach jedoch bravourös parierte.

Nach dem Abpfiff war der Jubel groß, denn die Jungs der SG Stahl Unterwellenborn konnten nach dem Kreismeistertitel nun auch noch den Pokalsieg des Saale-Ilm Kreises feiern.

Den Kreismeistertitel hatten sich die C-Junioren der SG Stahl Unterwellenborn aufgrund des großen Punktevorsprungs schon einige Spieltage vor Saisonende gesichert.

Mit 64 Punkten aus 22 Spielen (21 Siege und ein Unentschieden) führte man deutlich die Tabelle vor der SG SpVgg Geratal (47 Punkte) und der SG Gräfinau-Angst./Königsee (44 Punkte) an.

Dabei wurden 109 Tore erzielt und der Unterwellenborner Torhüter musste nur siebzehn Mal hinter sich greifen.

## Siedler und Eigenheimer Unterwellenborn

### „Kaffeeklatsch“

Unser „Kaffeeklatsch“ für alle Bürgerinnen und Bürger findet statt:

am **Mittwoch, dem 28. September 2011**

ab **14.00 Uhr**

in der **AWO-Begegnungsstätte Unterwellenborn**

Der Vorstand

## Familienwandertag des Siedlerbundes Unterwellenborn

Der Landesverband Bayern e.V. lud dieses Jahr alle Siedlerfreunde nach Schwarzenfeld ein.

Am 16. Juli 2011 um 05.30 Uhr war es soweit und mit einem voll besetzten Bus ging es Richtung Autobahn.

An der Raststätte Frankenwald machten wir die erste Pause mit frisch gekochtem Kaffee vom Busfahrer und als Überraschung gab es für jeden einen Beutel mit Knacker, Klops und Semmel.

Nach getaner Stärkung setzten wir unsere Fahrt nach Schwarzenfeld fort. Um 09.15 Uhr hatten wir es geschafft.

Wir wurden sehr gastfreundlich empfangen. Nach der Anmeldung gab es Kaffee, Tee und belegte Brötchen und für jeden eine kleine Flasche Schnaps.

Gestärkt ging es ans Wandern. Da gab es mehrere Möglichkeiten, eine Strecke über 3 km, 10 km und 15 km.

Die Strecken waren gut ausgeschildert (200 Schilder insgesamt), so dass sich keiner verlaufen konnte.

Überall gab es Stützpunkte mit Getränken und Essen. Sogar speziell für die Kinder gab es einen Stützpunkt mit verschiedenen Spielen.

Am späten Nachmittag gab es die Urkunden.

Die Strecken wurden gut angenommen. Aus unserer Gruppe gab es einen einzigen, der sich an die 15 km traute – unser Langläufer Herr Urbandke.

Für die Fußkranken gab es eine Kutschenrundfahrt mit Besichtigung der Miesbergkirche, alte Pfarrkirche, Schloss mit Park und die Rosenmanufaktur.

Um 11.30 Uhr trafen alle zum Mittagessen ein.

Danach wurden einige Grußworte und Reden gehalten und der gemütliche Teil mit den „Bettelmusikanten“ und Auftritten der Jugendtrachtengruppe „die Miesbergler“ begann.



Nach Kaffee und tollen selbstgebackenen Kuchen und Torten traten wir die Heimfahrt an.

Und alle waren sich einig, es war ein schöner Tag und nächstes Jahr sind wir alle wieder mit dabei.

### Ganz besonderer Dank gilt den Sponsoren:

- Gemeinde Unterwellenborn, Frau Wende
- Agrargenossenschaft Kamsdorf, Herrn R. Potte
- OVS Saalfeld

die diesen schönen Tag möglich gemacht haben.

Martina Thielsch  
Schriftführerin





## Veranstaltungen, Wanderungen und Ausstellungen des Naturparks, der Naturführer und der regionalen Partner 2011

### Natur erleben mit unseren Naturführern

Der Naturpark Thüringer Schiefergebirge/Obere Saale bildet nach deutschlandweit gültigen Standards Naturführer aus. Derzeit sind mehr als 25 Naturführer im gesamten Naturparkgebiet und darüber hinaus unterwegs.

Von Saalfeld bis Hirschberg und von Plothen bis Blankenstein bringen sie Wanderfreunden und Naturliebhabern die Landschaft und ihre Geschichte, Wissenswertes und Unterhaltsames sowie die kleinen und großen Besonderheiten der Natur nahe.

Über Berge und Täler, über Wiesen und Wälder im schönen Schiefergebirge sind die geführten Wanderungen zu jeder Jahreszeit ein Erlebnis. Die Strecken werden individuell gewählt und liegen zwischen 3 und 25 km. Vom gemütlichen Sonntags-spaziergang für die Familie bis zur Ganztagswanderung für sportliche Wanderfreunde ist alles dabei.

Festes Schuhwerk und Rucksackverpflegung werden für die Wanderungen generell empfohlen.

Die Naturführer arbeiten ehrenamtlich, deshalb wird für die Wanderungen und Veranstaltungen jeweils ein kleiner Unkostenbeitrag erhoben.

Wichtig: Bitte melden Sie sich spätestens bis zum Vortag beim jeweiligen Naturführer an! Bei Krankheit des Naturführers oder zu geringer Teilnahme können Veranstaltungen ausfallen.

#### Abkürzungen:

Anm. erf. = Anmeldung erforderlich

Bhf. = Bahnhof

Ki. = Kinder

NaFü = Naturführer

PP = Parkplatz

MTZ = Mindestteilnehmerzahl

Pers. = Person

DB/FG = Bildung v. Fahrgemeinschaften bzw. Fahrten m. DB möglich: Info b. NaFü

### Weitere Wanderangebote der Naturführer

Die zuvor genannten und weitere Wanderungen sowie Naturerlebnistage für Familien oder (Kinder-) Gruppen zu Feierlichkeiten oder Vereins- sowie Betriebsausflüge können nach Termin, Strecke, Thema, Dauer und Zeit mit den Naturführern individuell vereinbart werden. Informationen dazu im Faltblatt: „Mit dem Naturführer unterwegs - Hier können Sie was erleben!“ Erhältlich in den Infostellen des Naturparks, in Fremdenverkehrsämtern und im Naturpark-Haus in Leutenberg. Die Veranstalter sind für die hier abgedruckten Inhalte verantwortlich.

### SAISON-ANGEBOTE

→ Ab 02. April bis Ende Oktober: jeden 1. Samstag im Monat

#### Auf den Spuren des Alexander von Humboldt

Führung: Altbergbau - Laugenbühnen - Kellerhaus, mit Verkostung eines Schweinstreibers und Imbiss wie aus damaligen Zeiten um 1792, 17.00 Uhr, 2 Std., 18 €/Pers., Schaubergwerk Morassina, Tel. 036701/61577, www.morassina.de

→ jeden Samstag vom 30. April bis 29. Oktober

#### Schiefergebirgs-Express

Vom 30.04.11 bis 29.10.11 verkehrt jeden Samstag der Schiefergebirgs-Express von Leipzig über Zeitz, Gera, Pößneck und Saalfeld bis nach Bad Lobenstein. Haltestellen auch in Kaulsdorf, Leutenberg und Wurzbach. Verschiedene Veranstaltungen in den Orten sowie der Fahrplan unter: [www.bahn.de/kursbuch](http://www.bahn.de/kursbuch). Verschiedene, geführte Wanderungen ab Zug für Gruppen ab 10 Pers. 5 €/Pers., darunter pauschal 50 €, versch. Routen zwischen 5 und 15 km möglich. Anm. erf.: NaFü Alexandra Triebel: Tel. 036643/22020

### Aktuelle Termine bitte erfragen!

#### Naturerlebnis-Wanderung im reußischen Oberland

verschiedene Routen, wöchentlich wechselnd rund um Bad Lobenstein, Ziegenrück und Leutenberg, je 2,5 - 3 Std., 5 - 12 km, 4,00 €/Pers., Ki. Frei, Anm. erf.: NaFü Alexandra Triebel Tel. 036643/22020 (Anm. bis zum Vorabend)

#### Kräuterwanderung zum Luchsloch/Luchsleite

Saalburger Brücke bis Luchsleite und zurück, tel. Vereinbarung, ca. 4 Std., 10 km, 2,50 €/Pers., festes Schuhwerk, Picknick mitbringen, Anm. erf.: NaFü Annette Berg Tel. 036647/22619 (ab 19 Uhr)

#### Kräuterwanderung am Stausee

Saalburger Brücke bis Hohendorf und am Sühnekreuz zurück, tel. Vereinbarung, ca. 4 Std., 10 km 2,50 €/Pers., festes Schuhwerk, Picknick mitbringen, Anm. erf.: NaFü Annette Berg Tel. 036647/22619 (ab 19 Uhr)

### Fordern Sie den Katalog der Bildungsangebote des Naturparks an: „Grüne Klasse, Naturpark!“

Eines von vielen Angeboten aus diesem Katalog: **Vom Wundersamen und Alltäglichen - Lernen in Bewegung** (entdecken - erleben - festigen - weitergeben). Von Schläffi im Schlaraffenland, den vier Elementen und Pilzen, die auf Wanderschaft gehen, erzählt Frau Jacob mit Hilfe von Rätseln, Liedern und Geschichten. Es werden gemeinsam Lösungen gefunden. Eine spannende Reise ins Land der Phantasie! nach Absprachen, 2 x 45 min, 40 €, Anm. erf.: NaFü Annette Jacob Tel. 036652/35247

## SEPTEMBER

### **02. – 05. 09. | Fr – Mo Messe „TourNatur“ in Düsseldorf**

Gemeinsamer Messestand der Thüringer Tourismus GmbH und der Nationalen Naturlandschaften in Thüringen auf der Messe in Düsseldorf, 9.00 bis 18.00 Uhr, [www.tournatur.de](http://www.tournatur.de)

### **03.09. | Sa Wanderung rund um Bad Blankenburg**

Bad Blankenburg - Gölitzwände – Fröbelblick, 13.00 Uhr, Bergfried-Klinik (Rezeption) Saalfeld, 4,5 Std., 4,00 €/Pers., DB/FG, Anm. erf.: NaFü Werner Preißler Tel. 03671/513677

### **03.09. | Sa Pilzwanderung rund um Leutenberg**

geführt von Pilzberater Frank Putzmann und weiteren Pilzkennern aus der Region im Umfeld der Stadt Leutenberg bis zum Naturpark-Haus, mit anschl. Auswertung der Funde, 9.00 Uhr, Marktplatz Leutenberg, ca. 3 Std., Tel. 036734/23090

### **04.09. | So Pilzausstellung im Naturpark-Haus in Leutenberg**

Ausstellung einer Auswahl der am Vortag gesammelten Pilze in den Räumen der Naturpark-Ausstellung mit fachmännischer Beratung durch die Pilzberater Frank Putzmann und Gerd Lippmann, 10.00 bis 18.00 Uhr, Naturpark-Haus Leutenberg, Wurzbacher Str. 16, Tel. 036734/23090

### **05. - 06.09. | Mo/Die Pilzausstellung im Naturpark-Haus in Leutenberg**

Die Pilzausstellung ist am Montag und Dienstag ohne Beratung zu besichtigen.  
08.00 bis 15.30 Uhr, Naturpark-Haus Leutenberg, Wurzbacher Str. 16, Tel. 036734/23090

### **09. - 11.09. | Fr - So Wo sich Fuchs und Hase Gute Nacht sagen**

Leben von dem, was die Natur bietet, Sammeln u. Essen von Wildgewächsen, Lagerfeuer, Übernachtung im Zelt, geführte Wanderung am Grünen Band u. v. m., 18.00 Uhr, Anreise/Treff in Harra, 159 €/Erw., 99 €/Kind, Teilnehmer: 4 - 16 Pers., genaue Infos und Anm. erf.: „Essbare Wildgewächse“ NaFü Mike Lenzner, Tel. 036642/27968, [www.essbare-wildgewaechse.de](http://www.essbare-wildgewaechse.de), [info@essbare-wildgewaechse.de](mailto:info@essbare-wildgewaechse.de)

### **10.9. | Sa Wanderung rund um Saalfeld**

Schwarzatal - Eberstein - Eisbethfelsen  
13.00 Uhr, Bergfried-Klinik (Rezeption) Saalfeld, 4,5 Std., 4,00 €/Pers., DB/FG, Anm. erf.: NaFü Werner Preißler Tel. 03671/513677

### **10. -17.09. | Sa - Sa Erlebnis „Grünes Band“: Naturraum und Zeitgeschichte**

Die grenzübergreifenden Wanderungen zwischen Frankenwald und Thüringer Schiefergebirge führen zu den schönsten Ökosystemen, die Deutschland zu bieten hat und sind zugleich eine Zeitreise in die jüngste Vergangenheit. Einst gab es hier Mauern und Selbstschussanlagen, nun unberührte Natur mit Auenwiesen, Heideflächen und naturbelassene Bäche. Wanderer können alle Natur- und Kulturhighlights frei besuchen. Zeitzeugen und Naturführer erzählen uns Interessantes über Natur, Geschichte und Gegenwart. Die NaFü A. Triebel führt Sie am Grünen Band und im Schieferpark Lehesten.  
Infos unter: [www.wikinger-reisen.de/deutschland/5621.php](http://www.wikinger-reisen.de/deutschland/5621.php)

### **11.09. | So Tag des offenen Denkmals**

Schlossruine Blankenburg  
Infos unter: Tel. 036642/296026, [www.vg-saale-rennsteig-seenland.de](http://www.vg-saale-rennsteig-seenland.de)

### **11.09. | So Tag des offenen Denkmals**

Heimatismuseum Harra  
Infos unter: Tel. 036642/296026, [www.vg-saale-rennsteig-seenland.de](http://www.vg-saale-rennsteig-seenland.de)

### **11.09. | So Märchen- und Sagenfest auf Burg Ranis**

Eröffnung, 15.00 Uhr, Burg Ranis Infos: Tel. 03647/505491, [www.stadt-ranis.de](http://www.stadt-ranis.de)

### **14.09. | Mi Essbare Wildgewächse - Herbst „Vorratskammer“**

Vortrag - Samen, Früchte, Nüsse und Wurzeln sichern das Überleben der Pflanzen, Bildpräsentation, Kennen lernen und Verwendung, 19.30 Uhr, Kurhaus Bad Steben, 2 Std., 5,00 €/Pers., MTZ: 8 Pers., genaue Infos und Anm. erf.: „Essbare Wildgewächse“ NaFü Mike Lenzner, Tel. 036642/27968, [www.essbare-wildgewaechse.de](http://www.essbare-wildgewaechse.de), [info@essbare-wildgewaechse.de](mailto:info@essbare-wildgewaechse.de)

### **17.09. | Sa Exkursion „Pilze und Flechten“**

10.00 Uhr, Neuer Teich zwischen Hütten und Friedebach, Anm. erf.: Landschaftspflegeverband Ranis Tel. 03647/419101

### **17.09. | Sa Wanderung rund um Saalfeld**

Langenschade - Heide - Hangeiche  
13.00 Uhr, Bergfried-Klinik (Rezeption) Saalfeld, 4,5 Std., 4,00 €/Pers., DB/FG, Anm. erf.: NaFü Werner Preißler Tel. 03671/513677

### **17.09. | Sa Essbare Wildgewächse - Herbst „Vorratskammer“**

Seminar - Intensivkurs: Theorie, 5 Std. Exkursion, Zubereitung Wildgerichte, Ausklang mit außergewöhnlichem Diner ganztags, in u. um Blankenburg, 75,00 €/Pers., MTZ: 4-8 Pers., genaue Infos und Anm. erf.: „Essbare Wildgewächse“ NaFü Mike Lenzner, Tel. 036642/27968, [www.essbare-wildgewaechse.de](http://www.essbare-wildgewaechse.de), [info@essbare-wildgewaechse.de](mailto:info@essbare-wildgewaechse.de)

### **17.09. | Sa 5. Minimarathon**

Steinbach am Wald – Blankenstein, Infos unter: Tel. 036642/296026, [www.vg-saale-rennsteig.de](http://www.vg-saale-rennsteig.de)

**18.09. | So                    Leipziger Turm - Meurasteine und Goldberg**  
Schmiedefeld - Leipziger Turm - Meurasteine - Meura - Goldberg - Reichmannsdorf - Alm - Schmiedefeld  
9.00 Uhr, PP Schmiedefeld, 17 km, 3,50 €/Pers., Ki. 6 - 14 J. 1,75 €, DB/FG  
Anm. erf.: NaFü Ingo Götze Tel. 03671/357390 o. 0172/3594670

**18.09. | So                    Wanderung für alle Sinne rund um Schloss Burgk**  
Vorderer Röhrensteig - Kirschplantage - Eisbrücke - Kobersfelsen- Hängebrücke - Bleilochtsperre - Holzbrücke - Burgk  
10.00 Uhr, Eingang Schlosshof Burgk, 6 Std., 5,00 €/Pers., Ki. 2,50 €  
Anm. erf.: NaFü Ilona Herden Tel. 036483/70182

**18.09. | So                    Essbare Wildgewächse - Herbst „Vorratskammer“**  
Exkursion - Kennen lernen der einheimischen Wildpflanzen, Standort- und Pflanzenbestimmung  
13.30 Uhr, Saale-Auen um Blankenberg, 4-5 Std., 3-5 km, 20 €/Pers., MTZ: 4 - 8 Pers., genaue Infos und Anm. erf.: „Essbare Wildgewächse“ NaFü Mike Lenzner, Tel. 036642/27968, [www.essbare-wildgewaechse.de](http://www.essbare-wildgewaechse.de), [info@essbare-wildgewaechse.de](mailto:info@essbare-wildgewaechse.de)

**18.09. | So                    Tag des Geotops**  
15.00 Uhr, Schaubergwerk Morassina, [www.morassina.de](http://www.morassina.de) Tel.036701/61577

**19.09. | Mo                    Essbare Wildgewächse - Herbst „Vorratskammer“**  
Exkursion - Kennen lernen der einheimischen Wildpflanzen, Standort- und Pflanzenbestimmung  
14.00 Uhr, Bahnhof Bad Steben, 2 Std., 20,00 €/Pers., MTZ: 4 - 8 Pers., genaue Infos und Anm. erf.: „Essbare Wildgewächse“ NaFü Mike Lenzner, Tel. 036642/27968, [www.essbare-wildgewaechse.de](http://www.essbare-wildgewaechse.de), [info@essbare-wildgewaechse.de](mailto:info@essbare-wildgewaechse.de)

**24.09. | Sa                    Wanderung rund um Saalfeld**  
Hohenwarte - Staumauer - Amalienhöhe  
13.00 Uhr, Bergfried-Klinik (Rezeption) Saalfeld, 4,5 Std., 4,00 €/Pers., DB/FG, Anm. erf.: NaFü Werner Preißler Tel. 03671/513677

**25.09. | So                    2. Backtag im Heimatmuseum Harra**  
Infos unter: Tel. 036642/296026, [www.vg-saale-rennsteig.de](http://www.vg-saale-rennsteig.de)

**30.09 - 02.10. | Fr - So    Wo sich Fuchs und Hase Gute Nacht sagen**  
Leben von dem, was die Natur bietet, Sammeln u. Essen von Wildgewächsen, Lagerfeuer, Übernachtung im Zelt, geführte Wanderung am Grünen Band u. v. m., 18.00 Uhr, Anreise/Treff in Harra, 159 €/Erw., 99 €/Kind, Teilnehmer: 4 - 16 Pers., genaue Infos und Anm. erf.: „Essbare Wildgewächse“ NaFü Mike Lenzner  
Tel. 036642/27968, [www.essbare-wildgewaechse.de](http://www.essbare-wildgewaechse.de), [info@essbare-wildgewaechse.de](mailto:info@essbare-wildgewaechse.de)

**Internationales Jahr der Wälder**

Das Jahr 2011 wurde von den Vereinten Nationen zum Internationalen Jahr der Wälder erklärt. Ziel ist, das Bewusstsein und Wissen um die Erhaltung und nachhaltige Entwicklung aller Arten von Wäldern zum Nutzen heutiger und künftiger Generationen zu fördern. Dabei soll auf die besondere Bedeutung des Waldes und einer nachhaltigen Waldbewirtschaftung auch im Rahmen der Bekämpfung der Armut hingewiesen werden.



Weitere Informationen zum „Internationalen Jahr der Wälder“ finden Sie unter: [www.wald2011.de](http://www.wald2011.de) oder [www.thueringen.de/de/forst](http://www.thueringen.de/de/forst)

**ANZEIGENAUFTRAG SCHICKEN AN:**

Satz & Media Service Uwe Nasilowski · Str. d. Friedens 1a · 07338 Kaulsdorf  
Tel. 03 67 33/2 33 15 · Fax 03 67 33/2 33 16

**PRIVATE KLEINANZEIGEN**

*in den Amts- und Mitteilungsblättern folgender VG, Städte und Gemeinden mit einer Gesamtauflage von 30 000 Stück:*

- ALTENBEUTHEN/DROGNITZ · BLANKENSTEIN · DITTRICHSHÜTTE
- SAALBURG-EBERSDORF · GRAFENTHAL · LAUSCHA · LICHTHE
- KAULSDORF · OBERLAND AM RENNSTEIG · ORLAMÜNDE
- PROBSTZELLA-LEHESTEN · RANIS-ZIEGENRÜCK
- REMDA-TEICHEL · REMPTENDORF · TANNA · TETTAU
- SÜDL. SAALETAL · UNTERWELLENBORN · WURZBACH

Name: ..... Vorname: .....  
Straße, Nr.: ..... PLZ, Ort: .....

- Barzahlung
- Verrechnungsscheck
- Geldwert in Briefmarken

rechtsverbindliche Unterschrift: .....

Anzeigentexte: (Bitte deutlich schreiben!)

Für unleserliche Texte wird keine Haftung übernommen. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

_____	2,- <input type="checkbox"/>
_____	4,- <input type="checkbox"/>
_____	6,- <input type="checkbox"/>
_____	8,- <input type="checkbox"/>
_____	10,- <input type="checkbox"/>
_____	12,- <input type="checkbox"/>
_____	14,- <input type="checkbox"/>
_____	16,- <input type="checkbox"/>
_____	18,- <input type="checkbox"/>

Chiffre-Gebühr 4,-  (bei Zustellung), 2,-  (bei Abholung). Für eine Umrandung werden 2,-  zusätzlich berechnet. Alle Preise verstehen sich inkl. MwSt.

## Termine der evangelischen Kirchengemeinden



### Gottesdienste

in der Kirchengemeinde Könitz,  
Birkigt, Bucha, Lausnitz

**Sonntag, 4. September 2011**

09.00 Uhr Lausnitz  
10.00 Uhr Könitz  
14.00 Uhr Birkigt

**Kinderkleider-Flohmarkt  
in der Jugendscheune in Könitz**

**Sonntag, 4. September 2011**

13.30 Uhr für Schwangere  
14.00 Uhr für alle anderen

**Samstag, 10. September 2011**

18.00 Uhr Bucha  
*Festgottesdienst zur Einweihung der Buchaer Kirche*

Anschließend wird der Rost brennen und alle, die bei den Vorbereitungsarbeiten der Innenrenovierung mitgeholfen haben, sind herzlich eingeladen.

**Sonntag, 11. September 2011**

10.00 Uhr Könitz *Gottesdienst*  
15.00 Uhr *Andachten in allen Kirchen des ehemaligen Kirchspiels Könitz*

**Freitag, 16. September 2011**

18.00 Uhr Könitz  
**Abschiedsgottesdienst  
Pastorin Kunt**  
*mit anschließender Feier  
in Pfarrhaus,  
Jugendscheune und Garten.*



## VORANZEIGE

Zum Tag der deutschen Einheit am 3. Oktober 2011 planen die Kirchengemeinden des neuen Pfarrbereiches Kamsdorf-Könitz eine gemeinsame Wanderung und werden dabei unterstützt von den Sängern „Cantores Iuvenes Saalfeld“ unter der Leitung von Thomas Kowalski.

Von Kamsdorf aus soll der Weg über Goßwitz nach Bucha und Könitz führen. Genauere Informationen erhalten Sie demnächst.



## Unterricht Gemeindegruppen in der Kirchengemeinde Könitz, Birkigt, Bucha, Lausnitz

### Christenlehre

*(voraussichtlicher Beginn 05.09.2011)*

**Montag, 5. September 2011**

15.00 Uhr Könitz 1. bis 4. Klasse  
16.00 Uhr Könitz 5. bis 6. Klasse

*Die Christenlehre findet statt mit Mario Wöckel (Gemeindepädagoge) in der Jugendscheune Könitz.*

### Vorkonfirmanden und Konfirmanden

**Montag, 5. September 2011**

17.00 Uhr Könitz  
*Vorkonfirmanden und Konfirmanden mit  
Pastorin Schubert und Mario Wöckel in der  
Jugendscheune Könitz.*

### Kirchenchor

**montags**

18.30 Uhr Könitz *Jugendscheune Könitz*

### Pfarramtsübergabe

**Dienstag, 6. September 2011**

09.00 Uhr Könitz  
*Pfarramtsübergabe im Pfarrhaus*

Wenn möglich sollten hier die Kirchenältesten teilnehmen.

### Frauenfrühstück

**Dienstag, 13. September 2011**

09.00 Uhr Könitz  
*Frauenfrühstück in der Jugendscheune*

*Änderungen vorbehalten!*

### Evangelisches Pfarramt Könitz

Friedrich-Ebert-Straße 33  
OT Könitz  
07333 Unterwellenborn

Telefon: 03 67 32/2 22 98  
Fax: 03 67 32/3 08 37

*In dringenden Fällen*

Mobil: 0175/4 04 96 98

E-Mail: [ev.pfarramt\\_koenitz@web.de](mailto:ev.pfarramt_koenitz@web.de)

**Ihre Pastorin Monika Kunt**





# Gottesdienste und Veranstaltungen der Kirchgemeinde Goßwitz

## **Nachrichten für die evangelischen Kirchengemeinden in Kamsdorf und Goßwitz**

### **Liebe Mitglieder der evangelischen Kirchengemeinden in Kamsdorf und Goßwitz**

Im September 2011 schreibe ich diese Anrede zum letzten Mal, denn ab Oktober wird sich unser Pfarrbereich vergrößern.

Die evangelischen Gemeinden in Könitz und Bucha, Birkigt und Lausnitz kommen dann mit dazu.

Pastorin Kunt wird am 16. September 2011 in Könitz in den Ruhestand verabschiedet. Sie wird uns fehlen!

Dennoch freue ich mich auf die Arbeit in den Gemeinden, die dann dazu kommen. Die neue Struktur ist schon lange und gut vorbereitet und wird von allen mitgetragen.

Nach der Verabschiedung von Pastorin Kunt bin ich zunächst vertretungsweise, ab Oktober dann offiziell mit zuständig in den Gemeinden, die jetzt von ihr betreut werden.

Bevor ich Sie über das informiere, was wir im September planen, blicke ich zurück auf das Christenlehre-Camp, das wir vom 1. bis 3. Juli 2011 im Pfarrgarten gemacht haben.

Ich danke allen, die uns dabei unterstützt haben, denn ohne diese Mitarbeit hätten wir nicht vom Freitagabend bis Sonntagmittag zusammen leben können.

Vor allem danke ich Susanne Spreer und Olaf Melzer, die von Anfang an mit dabei waren.

Ich danke Bürgermeisterin Wende, die uns mit Freikarten ins Unterwellenborner Bad eingeladen hat, und Bürgermeister Groll, der uns durchs Besucherbergwerk geführt und mit der Bahn gefahren hat.

Allen Beteiligten haben die drei Tage viel Freude gemacht!

### **Und nun zu dem, was wir im September vor uns haben:**

#### **Tag des Offenen Denkmals**

Am **Sonntag, dem 11. September 2011** wird bundesweit der „Tag des Offenen Denkmals“ begangen.

An diesem Tag werden alle Kirchen in unserem Kirchenkreis geöffnet sein. Um 15.00 Uhr werden die Glocken läuten und zu Andachten oder Gottesdiensten einladen.

Unsere Kirchen sind ja nicht nur zu Gottesdiensten geöffnet, sondern eben auch als Denkmale wichtige Zeugnisse für das Leben und die Kultur in unseren Orten.

#### **Tag der Kunst in Kamsdorf**

Am **Samstag, dem 27. August 2011** haben Kunstraum Kamsdorf und evangelische Kirchengemeinde zu einem Tag der Kunst in Kamsdorf eingeladen. Die Plastiken, die von diesem Tag an im Pfarrgarten aufgestellt sind, werden dort bis zum 26. September 2011 zu sehen sein.

Wir laden Sie ein, in den Garten zu kommen und sich die Kunstwerke anzuschauen.

## **Christenlehre**

Die Christenlehre im neuen Schuljahr hat begonnen. Wir laden im September Kinder von der 1. bis zur 6. Klasse ein, mittwochs um 16.00 Uhr ins Pfarrhaus zu kommen.

## **Konfirmandenunterricht**

Die Konfirmanden der 7. und 8. Klasse treffen sich dienstags um 15.30 Uhr im Kamsdorfer Pfarrhaus oder am Montag, dem 5. September 2011 um 17.00 Uhr in der Jugendscheune in Könitz.

## **Frauenkreis**

Der Frauenkreis ist nach der Sommerpause eingeladen, am Donnerstag, dem 8. September 2011 um 14.00 Uhr in den Gemeinderaum nach Goßwitz zu kommen.

## **Und wir laden ein zu den Gottesdiensten in unseren Kirchen:**

### **Sonntag, 4. September 2011**

10.00 Uhr	Kleinkamsdorf	<i>Gottesdienst mit Lektor Olaf Melzer</i>
14.00 Uhr	Goßwitz	<i>Gottesdienst mit Lektor Olaf Melzer</i>

### **Sonntag, 11. September 2011**

15.00 Uhr	Großkamsdorf	<i>Gottesdienst</i>
15.00 Uhr	Kleinkamsdorf	<i>Andacht</i>
15.00 Uhr	Goßwitz	<i>Andacht</i>

### **Sonntag, 18. September 2011**

08.45 Uhr	Birkigt	<i>Gottesdienst</i>
10.00 Uhr	Kleinkamsdorf	<i>Gottesdienst</i>
14.00 Uhr	Goßwitz	<i>Gottesdienst</i>

### **Donnerstag, 22. September 2011**

18.00 Uhr	Bucha	<i>Kirmesgottesdienst auf dem Saal</i>
-----------	-------	--

### **Sonntag, 25. September 2011**

08.45 Uhr	Lausnitz	<i>Gottesdienst zum Erntedankfest</i>
10.00 Uhr	Kleinkamsdorf	<i>Gottesdienst</i>
14.00 Uhr	Birkigt	<i>Gottesdienst</i>

## **Gottes Segen begleite uns in den Tagen im September!**

**Viele Grüße von  
Ihrer Pastorin Katarina Schubert**

## **Sie erreichen mich:**

### **Evangelisches Pfarramt**

Lämmergasse 1  
07334 Kamsdorf

Telefon 0 36 71 / 64 56 45  
E-Mail [pastorin.schubert.slf@gmx.de](mailto:pastorin.schubert.slf@gmx.de)



## Gottesdienste in den Pfarrein Unterwellenborn und Langenschade

Einladung zu unseren Gottesdiensten  
im Monat September 2011

### Schulstartgottesdienst

Herzliche Einladung zum Schulstartgottesdienst im  
Röblitzer Rundling

am **Sonntag, dem 4. September 2011**  
um **14.00 Uhr**  
in der **Kirche zu Röblitz (Wehrgemäuer)**  
zum **Gottesdienst mit anschließendem gemütlichen Beisammensein in der alten Wehrmauer**

### Weitere Gottesdienste

#### Sonntag, 11. September 2011

09.00 Uhr Unterwellenborn *Gottesdienst*  
10.15 Uhr Langenschade *Gottesdienst*

#### Sonntag, 18. September 2011

10.00 Uhr Unterwellenborn *KOMM-MIT-GOTTESDIENST mit Taufe*

#### Sonntag, 25. September 2011

09.00 Uhr Röbilitz *Gottesdienst*  
10.15 Uhr Oberwellenborn *Gottesdienst*



## Unterricht Gemeindeguppen

### Gemeindenachmittage

#### Mittwoch, 21. September 2011

14.00 Uhr Unterwellenborn *Pfarrhaus*

#### Mittwoch, 28. September 2011

14.00 Uhr Oberwellenborn *kommunales Gemeindehaus*

### Gesprächskreis

#### Mittwoch, 14. September 2011

20.00 Uhr Oberwellenborn *kommunales Gemeindehaus*

### Christenlehre

#### donnerstags

17.00 Uhr Unterwellenborn *Pfarrhaus*

### Konfirmandenzeit

#### donnerstags

17.00 Uhr Unterwellenborn *Pfarrhaus*

### Friedensgebet

#### freitags

18.00 Uhr Unterwellenborn *evangelische Kirche*

### Posaunenchor

#### freitags

18.30 Uhr Unterwellenborn *evangelisches Gemeindehaus*

### Kontakt

Pfarrer Henry Jahn  
August-Bebel-Straße 46  
07333 Unterwellenborn

Telefon: 036 71/61 06 75

Fax: 036 71/4 60 39 97

Bitte nutzen Sie außerhalb der Bürozeiten bzw. bei Abwesenheit des Pfarrers den Anrufbeantworter.

*Herzlich grüßt Sie*

*Ihr Pfarrer Henry Jahn*



## Termine der Katholischen Kirchengemeinde Unterwellenborn

#### 1., 3. und 5. Sonntag des Monats

08.30 Uhr Stationsgottesdienst

#### 2. und 4. Sonntag des Monats

08.30 Uhr Heilige Messe

#### dienstags

08.20 Uhr Heilige Messe

#### 2. Mittwoch des Monats

14.00 Uhr Seniorennachmittag

**ENDE NICHTAMTLICHER TEIL**